

ABSTRACT STATEMENT OF ELECTION EXPENSES
தேர்தல் செலவுகள் பற்றிய கணக்கு விவர அறிக்கையின் சுருக்கம்

Part-I
பாகம்-I

Name of Candidate : எம். சி. சம்பத்
வேட்பாளரின் பெயர் :

Number and Name of Constituency : 155 - கூலூர்
தொகுதியின் எண்ணும், பெயரும் :

Name of State / Union Territory : தமிழ்நாடு /
மாநிலத்தின்/மத்திய அரசின் நேரடி ஆட்சிப் பகுதியின் பெயர் :

Nature of Election : Bye Election/General Election
தேர்தலின் தன்மை : இடைத்தேர்தல்/பொதுதேர்தல்

Date of declaration of result : 13.5.2011
தேர்தல் முடிவு அறிவிக்கப்பட்ட நாள் :

Name and Address of the Election Agent :
தேர்தல் முகவரின் பெயரும்/முகவரியும் : R. குமார் (அ) குமார்
6, காந்த வீதி
உருதராபுன் பள்ளி நகர்
சென்னை-16, கூலூர் -

Part-II
பாகம்-II

I. Were you a candidate set up by a Political Party? I. நீங்கள், அரசியல் கட்சி ஒன்றினால் நிறுத்தப்படுகிற வேட்பாளரா	: Yes/No ஆம்/இல்லை
II. If yes, name of the party II. ஆம் எனில், அரசியல் கட்சியின் பெயர்	: எம். சி. அண்ணா தி. டி. சி.
III. Is the Party a recognised Political Party? III. கட்சியானது, அங்கீகரிக்கப்பட்ட ஒரு அரசியல் கட்சியா	: Yes/No ஆம்/இல்லை
IV. If recognized political party, whether National/State Party IV. அங்கீகரிக்கப்பட்ட அரசியல் கட்சி எனில், தேசியக் கட்சியா/மாநிலக் கட்சியா	: National/State Party தேசிய/மாநிலக் கட்சி
V. Has your party incurred/authorized expenses in your election? V. உங்கள் கட்சி, உங்கள் தேர்தலில் தொகையை செலவிட்டுள்ளதா?/ செலவிட அதிகாரமளித்துள்ளதா?	: Yes/No ஆம்/இல்லை
VI. any other association/body of persons/individual incurred/authorised expenses in your election? VI. உங்கள் தேர்தலில் யாதொரு சங்கம் / அமைப்பு / தனி நபரால் தொகை செலவிடப்பட்டுள்ளதா?/ செலவு செய்ய அதிகாரம் அளிக்கப்பட்டுள்ளதா?	: Yes/No ஆம்/இல்லை
VII. If yes, give its/his/their name (s) and complete address VII. ஆம் எனில், அத்துடைய/அவருடைய/அவர்களுடைய பெயர் (பெயர்கள்) மற்றும் முழு முகவரியை அளிக்கவும்	: (1)..... Not applicable (2)..... (3).....

Part-III
பாகம்-III

ABSTRACT STATEMENT OF EXPENDITURE ON ELECTION BY THE CANDIDATE/HIS ELECTION AGENT
தேர்தல் குறித்து வேட்பாளர்/அவருடைய தேர்தல் முகவர் செய்த செலவு பற்றிய கணக்கு விவர அறிக்கையின் சுருக்கம்

Item of Expenditure செலவினம்	Expenditure incurred/authorised by செலவு செய்ய அனுமதியளித்தவர் யார் என்பது			Total Expenses incurred/Authorised (Total of Columns 2, 3 & 4) செய்த/அனுமதியளித்த மொத்தச் செலவு (நெடும் பத்திகள் 2,3,4. ஆகியவற்றின் மொத்தம்)
	Candidate /his Election Agent வேட்பாளர்/அவரு டைய தேர்தல் முகவர்	Political Party which set him up அவரை நிறுத்திய அரசியல் கட்சி	Any other Association/Body of Persons/Individual ஏதேனும் சங்கம்/ அமைப்பு/ தனிநபர்	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
	Rs. ரூ.	Rs. ரூ.	Rs. ரூ.	Rs. ரூ.

1. Public meetings, procession, etc.

1. பொதுக்கூட்டங்கள், ஊர்வலங்கள்
முதலியவை

Candidate

2. Campaign materials, like handbills,
posters, video and audio cassettes.

2. துண்டுப் பிரசுரங்கள், சுவரொட்டிகள்,
வீடியோ மற்றும் ஆடியோ கேஸட்டுகள்
போன்ற பிரச்சார பொருட்கள்

20,970.00

Candidate

20,970-00

3. Campaign through electronic/print
media (including cable network)

3. மின்னணு/அச்ச ஊடகம் (கேபிள்
கட்டமைப்பு உட்பட) மூலம் பிரச்சாரம்

91,286.00

Candidate

91,286-00

4. Vehicles used and POL expenditure
on such vehicles

4. பயன்படுத்தப்பட்ட வண்டிகள் மற்றும்
அத்தகைய வண்டிகள் குறித்த
பெட்ரோல், எண்ணெய் மற்றும்
மசுகெண்ணெய் ஆகியவற்றுக்கான
செலவு

82,927.40

Candidate

82,927-40

5. Erection of gates, arches, cutouts,
banners, etc.

5. கேட்டுகள், வளைவுகள், கட்டாவுட்கள்,
பேனர்கள் முதலியவை

1,17,807.00

1,13,379.00

Candidate

1,17,807.00

1,13,379-00

6. Visits of 'Leaders' to the
constituency [other than the
expenditure on the travel of
'Leaders' as defined in Explanation
2 under Section 77(1) for
ropagating programme of the party]

6. தொகுதிக்கு தலைவர்களின் வருகை
[அரசியல் கட்சியின் பிரச்சார
திட்டத்தின் 77(1)ஆம் பிரிவின்கீழ்
விளக்கம் 2-ல் வரையறுத்துள்ளவாறு
தலைவர்களின் பயணம் குறித்த
செலவு நீங்கலாக]

36,240.00

Candidate

36,240-00

7. Visit of other party functionaries

7. கட்சி நிருவாகிகளின் வருகை

6,425.00

Candidate

6,425-00

Item of Expenditure செலவினம்	Expenditure incurred/authorised by செலவு செய்ய/செலவு செய்ய அனுமதியளித்தவர் யார் என்பது				Total Expenses incurred/Authorised (Total of Columns 2, 3 & 4) செய்த/அனுமதியளித்த மொத்தச் செலவு (மேலும் பத்திகள் 2, 3, 4, ஆகியவற்றின் மொத்தம்)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	
Candidate /his Election Agent வேட்பாளர்/அலகு டைய தீர்வு முகவர்	Rs. ரூ.	Rs. ரூ.	Rs. ரூ.	Rs. ரூ.	
8. Expenses on Campaign workers பிரச்சாரம் செய்யும் தொண்டர்கள் குறித்த செலவுகள்	34,727.00	—	—	34,727	
9. Other misc. Expenses எனைய பல்வகையான செலவுகள்	34,275.00	—	—	34,275	
Grand Total..... மொத்தம்.....	Rs. 3,85,502.40 x			3,90,382	

Lump-sum grant received, if any, from—

கீழ்க்கண்டவற்றிடமிருந்து ஏதேனும் ஒட்டுமொத்த மானியம் வரப்பெற்றிருந்தால் அது பற்றிய விவரம்—

1. Political Party
அரசியல் கட்சி
NIL
2. Any other association/body (with its name and address)
ஏதேனும் பிறசங்கம்/அமைப்பு (அதன் பெயர் மற்றும் முகவரிடம்)
NIL
3. Any individual (with name and address)
ஏதேனும் தனிநபர் (பெயர் மற்றும் முகவரிடம்)
NIL

PART-IV

DETAILS OF EXPENDITURE ON VEHICLES USED

Details of expenditure on all vehicles used in connection with the election including the vehicles supplied to candidate by his Political Party or any other association/organization/body or by any other individual are required to be shown. The only exception is the expense incurred in connection with travel of 'leaders' of political party for propagating programme of political party covered by Explanations 1 and 2 under Section 77 (1).

Regn No. of Vehicle	Type of vehicle	Vehicle Permit No Issued by RO	Rate for hiring			No. of days for which used	Total Amount incurred	Break-up of total expenditure of column-6		
			Rate for hiring	Fuel charges (if not covered under hiring)	Driver's charges/ (if not covered under hiring)			Amount spent by the candidate/Election Agent	Amount spent by the Political Party	Amount spent by any other association/body of persons/in individual
1	2	3	4a	4b	4c	5	6	7	8	9
PY01 AV 5577	INNOVA	E/1234/11	}			18				
PY01 AT 123	"	"				18				
PY01 BE 5757	"	"			20,927.40		18	20,927.40		
TN 01 R 3627	"	"					1			
PY02 D 3456	"	"					2			
TDHQ 9429	JEEP	"	19000	4850	1900	16	25750/-			
		As observed by RO on 6.4.11					35,250/-			

Grant Total of Column 6 : Rs. 82,927.40

Note:

1. Copy of the order containing list of all vehicles for which permit issued by the Returning Officer to be enclosed.
2. All vehicles used for Public Meeting/Rallies/Processions shall also be included in the above table.
3. If the vehicles owned by the candidate/his relative/agent are used for election purpose, notional cost of hire of all such vehicles except one used by the candidate for his personal use, shall be included in total amount of expenditure in the above table.

Part-V
பாகம்-V

DETAILS OF EXPENDITURE ON PUBLIC MEETINGS/ RALLIES
பொதுக் கூட்டங்களுக்கு/பேரணிகளுக்கு ஏற்பட்ட செலவினம் குறித்த விவரங்கள்

(Each Public meeting/Rally/Procession held by the candidate/his election agent/his political party/any other association/organization/body/any other individual on behalf of the candidate should be mentioned in this format)
(வேட்பாளர் சார்பாக வேட்பாளரால்/அவருடைய தேர்தல் முகவரால்/அவருடைய அரசியல் கட்சியால்/ஏனைய யாதொரு சங்கத்தால்/அமைப்பினால்/ஏனைய யாதொரு தனி நபரால்/நடத்தப்பட்ட ஒவ்வொரு பொதுக்கூட்டம்/பேரணி/ஊர்வலம் குறித்து இந்தப் படிவத்தில் குறிப்பிடப்பட வேண்டும்).

Total Number of public meetings/rallies/processions-
பொதுக் கூட்டங்களின்/பேரணிகளின்/ஊர்வலங்களின் மொத்த எண்ணிக்கை

Total expenditure:
மொத்த செலவினம்:

Rs.
ரூ.

1.	2.	3.	4.			5.	6.	7.
Date of public meeting/ Rally பொதுக் கூட்டம்/ பேரணி நடைபெற்ற நாள்	Address of Venue நிகழ்ச்சி நடைபெற்ற இடம்	Name of Authority from whom permission obtained யாரிடம் இருந்து அனுமதி பெறப்பட்டது அந்த அதிகாரியின் பெயர்	Expenditure on Public Meetings/ Rallies/Processions பொதுக் கூட்டங்களுக்கு பேரணிகளுக்கு/ ஊர்வலங்களுக்கு ஏற்பட்ட செலவினம்			Amount incurred by candidate/ Election Agent வேட்பாளரால்/ தேர்தல் முகவரால் செய்யப்பட்ட செலவு	Amount incurred by Political Party and name of the Party அரசியல் கட்சி செலவு செய்த தொகை மற்றும் அரசியல் கட்சி பெயர்	Amount incurred by any other Association/ body /Individual and names of such persons ஏனைய யாதொரு சங்கத்தினால்/ அமைப்பு/ தனிநபரால் செய்யப்பட்ட செலவு மற்றும் அத்தகைய நபர்களின் பெயர்கள்
Name of the star Campaigner /Outside Dignitary (If Any) நட்சத்திர பேச்சாளர் முக்கியபிரமுகர் (எவரேனுமிருப்பின்) பெயர்	Reference No. and Date of permission பார்வை எண் மற்றும் அனுமதி அளிக்கப்பட்ட நாள்	Description பொருள் விவரம்	Qty. அளவு	Rate per unit யூனிட்டின் ஒன்றுக்கான விலை வீதம்	Total Amount மொத்த தொகை			
		Erecting Pandal & Fixtures பந்தல் மற்றும் பொருத்திகள் அமைத்தல்						
		Arches & Barricading வளைவுகள் மற்றும் தடுப்பு அரண்கள்						
		Hiring furniture மேசை, நாற்காலிகள் போன்றவற்றை வாடகைக்கு எடுத்தல்						
		Hiring Loudspeakers & Microphones ஒலிப் பெருக்கிகள் மற்றும் மைக்ரோ போன்களை வாடகைக்கு எடுத்தல்						
		Posters கவரொட்டிகள்						
		Banners பேனர்கள்						
		Cut-outs கட்டி அட்டைகள்						
		Digital Board டிஜிட்டல் பலகை						
		Illumination items like Serial Lights, etc. சீரியல் லைட்கள் முதலியன போன்ற அலங்கார ஒளி விளக்குகள்						

Rs. 42665/-
Rs. 36,240/-

(as observed by observer)

DETAILS OF EXPENDITURE ON TRAVEL OF LEADER (S) OF THE PARTY NOMINATED IN TERMS OF EXPLANATION (2) UNDER SECTION 77 (1) OF THE REPRESENTATION OF THE PEOPLE ACT, 1951

1951 ஆம் ஆண்டு மக்கள் பிரதிநிதித்துவ சட்டத்தின் 77 (1)ஆம் பிரிவின் விளக்கம் (2)இன்படி நியமனம் செய்யப்பட்ட கட்சி தலைவர்களின், பயணம் குறித்த செலவு விவரங்கள்

Sl. No. தொ.எண்.	Name of Leader தலைவரின் பெயர்	Date of Arrival in Constituency தொகுதிக்கு வந்த நாள்	ARRIVAL DETAILS வருகை விவரங்கள்	Mode of Travel பயண முறை	Expenditure on Fare paid (if known) அளிக்கப்பட்ட பயணக் கட்டணம் குறித்த செலவு (தெரிந்தால்)	Duration of Halt in Constituency தொகுதியில் தங்கும் கால அளவு	Expenditure on Local Journeys உள்ளூர் பயணம் குறித்த செலவு	DEPARTURE DETAILS புறப்பட்டு சென்ற விவரங்கள்		Whether Expenditure on item (5), (7) and (10) incurred by Candidate Political Party or others-specify இனங்கள் (5) (7) (10) குறித்த செலவு வேட்பாளரால் அரசியல் கட்சியால்/ மற்றவர்களால் செய்யப்பட்டதா என்பதை குறிப்பிடவும்	Expenditure if any on item (5), (7) and (10) by Candidate இனங்கள் (5) (7) (10) குறித்து வேட்பாளர் செய்த செலவு ஏதேனும் இருப்பின் அச்செலவு
								Date of Departure from Constituency தொகுதியிலிருந்து புறப்பட்ட நாள்	Mode of Travel பயண முறை		
1	J. JAYALALITHA	29.5.2011	Helicopter	Nil	Nil	One hour	Nil	29.5.2011	Helicopter	Nil	Nil
1											
2											
3											
Etc.											
Total Expenditure மொத்த செலவு											

Place: Cuddalore 1.
இடம்:

Date: 27/05/2011.
நாள்:

Signature of Contesting Candidate

போட்டியிடும் வேட்பாளரின் கையொப்பம்

(M.C. SAMPATH)

Name of Contesting Candidate
போட்டியிடும் வேட்பாளரின் பெயர்

SIGNED BEFORE ME

R. Selvaraju, B.A., B.L.
ADVOCATE
NOTARY PUBLIC
CUD./VPM. Dists.

R. SELVARAJU
NOTARY
CUDDALORE DISTRICT
GOVERNMENT OF TAMILNADU
No.47, Shanmugam Street,
Vilva Nagar,
CUDDALORE - 607 001.

G.O.M.S. No. 250/93
LICENCE VALID UPTO 2012
INDIA

It is known and made manifest unto all people
that on 27 May 2011 at Cuddalore
I, R. SELVARAJU, NOTARY appointed by the
Government of Tamil Nadu to practice throughout the
DISTRICT OF (SOUTH ARCOT) VALLALAR DISTRICT
fully authorised, admitted and sworn subject to the
provisions of the NOTARIES ACT (83 of 1952) and
NOTARIES RULES 1952